

No. _____

IN THE SUPREME COURT OF THE UNITED STATES

MARILIS YANETH VELASQUEZ
PEREZ,

Petitioner

v.

JOSE CANDIDO DIAZ PALENCIA,

Respondent

MOTION FOR PERMISSION TO APPEAL *IN FORMA PAUPERIS*

Petitioner Marilis Yaneth Velasquez Perez (“Ms. Velasquez”), through her *pro bono* counsel, moves to proceed in the above-entitled action *in forma pauperis* pursuant to 28 U.S.C. § 1915 and Supreme Court Rule 39.

Ms. Velasquez resides with her parents in Guatemala. She is not married. Ms. Velasquez was awarded custody of her son H.J.D.V. Ms. Velasquez and her son depend on Ms. Velasquez’s father for financial support. She is not employed and is unable to make full prepayment of filing fees or to give security therefor. It is her belief that she is entitled to redress.

Ms. Velasquez depleted all her resources when she had to travel to attend court to fight for the custody of her son. Ms. Velasquez has not divested herself of any property, monies, or any items of value for the purpose of avoiding payment of said filing fees.

Ms. Velasquez submits that the questions presented for review in this case

are whether (1) the lower courts erred in determining that retention of the child was wrongful under Articles 3 and 5 of the Hague Convention of 25 October 1980 on the Civil Aspects of International Child Abduction despite Articles 252 and 261 of the Guatemalan Civil Code giving Ms. Velasquez custody of the Child; and (2) the Eleventh Circuit erred and violated *Abbott v. Abbott*, 560 U.S. 1 (2010) by finding that Ms. Velasquez had *ne exeat* rights yet upholding the District Court's finding that Ms. Velasquez wrongfully retained the Child.

Ms. Velasquez is hereby submitting a financial affidavit in support of this motion ("Exhibit A"). Ms. Velasquez has not previously applied to proceed *in forma pauperis*. This motion is submitted for the purpose of filing Ms. Velasquez's Petition For The Writ of Certiorari to the Eleventh Circuit Court of Appeal, which is being filed contemporaneously.

WHEREFORE, Petitioner Marilis Yaneth Velasquez Perez respectfully requests permission of this Court to appeal *in forma pauperis*.

Dated: September 26, 2019

Respectfully submitted,


DARIA PUSTILNIK
Counsel of record

SHUTTS & BOWEN LLP
525 Okeechobee Blvd., Suite 1100
West Palm Beach, FL 33401
Telephone: (561) 671-5818
Email: dpustilnik@shutts.com

JEFFREY S. YORK
SHUTTS & BOWEN LLP
1022 Park Street, Suite 308
Jacksonville, FL 32204
Telephone: (904) 899-9952
Email: jyork@shutts.com

WPBDOCS 10116603 2

Pro bono counsel for Petitioner

IN THE SUPREME COURT OF THE UNITED STATES

MARILIS YANETH VELASQUEZ
PEREZ,

Petitioner

v.

JOSE CANDIDO DIAZ PALENCIA,

Respondent

MOTION FOR PERMISSION TO APPEAL *IN FORMA PAUPERIS*

EXHIBIT A

IN THE SUPREME COURT OF THE UNITED STATES

MARILIS YANETH VELASQUEZ PEREZ,

Petitioner

v.

JOSE CANDIDO DIAZ PALENCIA,

Respondent

Case No. _____

**AFFIDAVIT ACCOMPANYING MOTION
FOR PERMISSION TO APPEAL IN FORMA PAUPERIS**

Affidavit in Support of Motion

I swear or affirm under penalty of perjury that, because of my poverty, I cannot prepay the docket fees of my appeal or post a bond for them. I believe I am entitled to redress. I swear or affirm under penalty of perjury under United States laws that my answers on this form are true and correct. (28 U.S.C. § 1746; 18 U.S.C. § 1621.)

Signed: Marilis Yaneth Velasquez Perez

Instructions

Complete all questions in this application and then sign it. Do not leave any blanks: if the answer to a question is "0," "none," or "not applicable (N/A)," write in that response. If you need more space to answer a question or to explain your answer, attach a separate sheet of paper identified with your name, your case's docket number, and the question number.

Date: 09/24/2019

My issues on appeal are:

Whether the lower courts erred in granting Respondent's petition pursuant to the Hague Convention of 25 October 1980 on the Civil Aspects of International Child Abduction filed in the Southern District of Florida.

1. *For both you and your spouse estimate the average amount of money received from each of the following sources during the past 12 months. Adjust any amount that was received weekly, biweekly, quarterly, semiannually, or annually to show the monthly rate. Use gross amounts, that is, amounts before any deductions for taxes or otherwise.*

Income source	Average monthly amount during the past 12 months		Amount expected next month	
	You	Spouse	You	Spouse
Employment	\$0	\$N/A	\$0	\$N/A
Self-employment	\$0	\$ N/A	\$0	\$N/A
Income from real property (such as rental income)	\$0	\$ N/A	\$0	\$N/A
Interest and dividends	\$0	\$ N/A	\$0	\$N/A
Gifts	\$0	\$ N/A	\$0	\$N/A
Alimony	\$0	\$ N/A	\$0	\$N/A
Child support	\$0	\$ N/A	\$0	\$N/A
Retirement (such as social security, pensions, annuities, insurance)	\$0	\$ N/A	\$0	\$N/A
Disability (such as social security, insurance payments)	\$0	\$N/A	\$0	\$N/A
Unemployment payments	\$0	\$N/A	\$0	\$N/A
Public-assistance (such as welfare)	\$0	\$N/A	\$0	\$N/A
Other (specify):	\$0	\$N/A	\$0	\$N/A
Total monthly income:	\$0	\$N/A	\$0	\$N/A

2. *List your employment history for the past two years, most recent employer first. (Gross monthly pay is before taxes or other deductions.)*

Employer	Address	Dates of employment	Gross monthly pay
I am not employed			\$
			\$
			\$

3. List your spouse's employment history for the past two years, most recent employer first.
(Gross monthly pay is before taxes or other deductions.)

Employer	Address	Dates of employment	Gross monthly pay
I am not employed			\$
			\$
			\$

4. How much cash do you and your spouse have? \$ 0

Below, state any money you or your spouse have in bank accounts or in any other financial institution.

Financial Institution	Type of Account	Amount you have	Amount your spouse has
Banrural el amigo que te ayuda a crecer	Savings	\$0	\$N/A
		\$	\$
		\$	\$

If you are a prisoner seeking to appeal a judgment in a civil action or proceeding, you must attach a statement certified by the appropriate institutional officer showing all receipts, expenditures, and balances during the last six months in your institutional accounts. If you have multiple accounts, perhaps because you have been in multiple institutions, attach one certified statement of each account.

5. List the assets, and their values, which you own or your spouse owns. Do not list clothing and ordinary household furnishings.

Home	Other real estate	Motor vehicle #1
(Value) \$N/A	(Value) \$N/A	(Value) \$N/A
		Make and year:
		Model:

		Registration #:
--	--	-----------------

Motor vehicle #2	Other assets	Other assets
(Value) \$N/A	(Value) \$N/A	(Value) \$N/A
Make and year:		
Model:		
Registration #:		

6. *State every person, business, or organization owing you or your spouse money, and the amount owed.*

Person owing you or your spouse money	Amount owed to you	Amount owed to your spouse
N/A	\$	\$
	\$	\$
	\$	\$
	\$	\$

7. *State the persons who rely on you or your spouse for support.*

Name [or, if under 18, initials only]	Relationship	Age
H.J.D.V.	Son	6 years

8. *Estimate the average monthly expenses of you and your family. Show separately the amounts paid by your spouse. Adjust any payments that are made weekly, biweekly, quarterly, semiannually, or annually to show the monthly rate.*

	You	Your Spouse
--	------------	--------------------

Rent or home-mortgage payment (include lot rented for mobile home)	\$0	\$N/A
Are real estate taxes included? ☐ Yes ☐ No		
Is property insurance included? ☐ Yes ☐ No		
Utilities (electricity, heating fuel, water, sewer, and telephone)	\$100	\$N/A
Home maintenance (repairs and upkeep)	\$50	\$N/A
Food	\$150	\$N/A
Clothing	\$70	\$N/A
Laundry and dry-cleaning	\$N/A	\$N/A
Medical and dental expenses	\$N/A	\$N/A
Transportation (not including motor vehicle payments)	\$N/A	\$N/A
Recreation, entertainment, newspapers, magazines, etc.	\$N/A	\$N/A
Insurance (not deducted from wages or included in mortgage payments)		
Homeowner's or renter's:	\$N/A	\$N/A
Life:	\$N/A	\$N/A
Health:	\$N/A	\$N/A
Motor vehicle:	\$N/A	\$N/A
Other:	\$	\$N/A
Taxes (not deducted from wages or included in mortgage payments) (specify):	\$N/A	\$N/A
Installment payments		
Motor Vehicle:	\$N/A	\$N/A
Credit card (name):	\$N/A	\$N/A
Department store (name):	\$N/A	\$N/A
Other:	\$N/A	\$N/A
Alimony, maintenance, and support paid to others	\$N/A	\$N/A
Regular expenses for operation of business, profession, or farm (attach detailed statement)	\$N/A	\$N/A
Other (specify):	\$	\$N/A
Total monthly expenses:	\$300	\$N/A

My father covers all the expenses for my son and myself. I don't have a job because my mother has had leg surgery.

9. *Do you expect any major changes to your monthly income or expenses or in your assets or liabilities during the next 12 months?*

NO

☐ Yes ☐ No

If yes, describe on an attached sheet.

10. *Have you spent — or will you be spending — any money for expenses or attorney fees in connection with this lawsuit?* ☐ Yes ☐ No

If yes, how much? \$ No

11. *Provide any other information that will help explain why you cannot pay the docket fees for your appeal.*

I and my son depend solely on my father. He is the only one working, we cannot afford the filing fees.

12. *State the city and state of your legal residence.*

Your daytime phone number: (502) 32568786

Your age: 25 *Your years of schooling:* 3rd Basic

Last four digits of your social-security number: N/A

Signature

09/24/2019

Signature

Attorney
Landyss Balery Avelar Flores
Attorney and Notary

MARILIS YANETH VELASQUEZ PEREZ ,)
)
 Demandante)
)
 v.)
) Caso No. _____
 JOSE CANDIDO DIAZ PALENCIA ,)
)
 Demandado)
)

Declaración jurada en apoyo de movimiento	Instrucciones
Juro o afirmo bajo pena de perjurio que, debido a mi pobreza, no puedo pagar por adelantado los honorarios de mi apelación ni publicar una fianza por ellos. Creo que tengo derecho a reparación. Juro o afirmo bajo pena de perjurio según las leyes de los Estados Unidos que mis respuestas en este formulario son verdaderas y correctas. (28 USC § 1746; 18 USC § 1621.)	Complete todas las preguntas en esta solicitud y luego fírmela. No deje ningún espacio en blanco: si la respuesta a una pregunta es "0", "ninguno" o "no aplicable (N/A)," escribir en esa respuesta. Si necesita más espacio para responder una pregunta o explicar su respuesta, adjunte una hoja de papel separada identificada con su nombre, el número de expediente de su caso y el número de la pregunta.
Firmado:	Fecha: 09/24/2019

Si los tribunales inferiores cometieron un error al aceptar la petición de la Demandada de conformidad con la Convención de La Haya de 25 de octubre de 1980 sobre los Aspectos Civiles de la Sustracción Internacional de Menores presentada en el Distrito Sur de la Florida.

1. Tanto para usted como para su cónyuge estiman la cantidad promedio de dinero recibido de cada una de las siguientes fuentes durante los últimos 12 meses. Ajuste cualquier cantidad que se recibió semanalmente, quincenalmente, trimestralmente, semestralmente o anualmente para mostrar la tarifa mensual. Utilice los importes brutos, es decir, los importes antes de cualquier deducción de impuestos o de otro tipo.

Fuente de ingresos	Cantidad mensual promedio durante los últimos 12 meses		Monto esperado el próximo mes	
	Tú	Esposo	Tú	Esposo
Empleo	\$ 0	\$ n/a	\$ 0	\$ n/a
Auto-empleo	\$ 0	\$ n/a	\$ 0	\$ n/a
Ingresos de bienes inmuebles (como ingresos por alquileres)	\$ 0	\$ n/a	\$ 0	\$ n/a
Intereses y dividendos	\$ 0	\$ n/a	\$ 0	\$ n/a
Regalos	\$ 0	\$ n/a	\$ 0	\$ n/a
Pensión alimenticia	\$ 0	\$ n/a	\$ 0	\$ n/a
Manutención de los hijos	\$ 0	\$ n/a	\$ 0	\$ n/a
Jubilación (como seguro social, pensiones, anualidades, seguros)	\$ 0	\$ n/a	\$ 0	\$ n/a
Incapacidad (como seguro social, pagos de seguros)	\$ 0	\$ n/a	\$ 0	\$ n/a
Pagos de desempleo	\$ 0	\$ n/a	\$ 0	\$ n/a
Asistencia pública (como asistencia social)	\$ 0	\$ n/a	\$ 0	\$ n/a
Otra (especificar):	\$ 0	\$ n/a	\$	\$ n/a
Ingreso mensual total:	\$	\$	\$	\$

2. Enumere su historial de empleo de los últimos dos años, primero el empleador más reciente. (El pago mensual bruto es antes de impuestos u otras deducciones).

Empleador	Dirección	Fechas de empleo	Pago mensual bruto
			\$
			\$
			\$

estoy trabajando

NO

3. Enumere el historial de empleo de su cónyuge de los últimos dos años, primero el empleador más reciente. (El pago mensual bruto es antes de impuestos u otras deducciones).

Empleador	Dirección	Fechas de empleo	Pago mensual bruto
			\$
			\$
			\$

4. ¿Cuánto efectivo tienen usted y su cónyuge? \$ 0

A continuación, indique cualquier dinero que usted o su cónyuge tengan en cuentas bancarias o en cualquier otra institución financiera.

Institución financiera	Tipo de cuenta	Cantidad que tienes	Cantidad que tiene su cónyuge
Banrural el	AHORRO	\$ 0	\$
amigo que te		\$	\$
ayuda a crecer.		\$	\$

Si es un prisionero que busca apelar un fallo en una acción civil o procedimiento, debe adjuntar una declaración certificada por el oficial institucional correspondiente que muestre todos los recibos, gastos y saldos durante los últimos seis meses en sus cuentas institucionales. Si tiene varias cuentas, quizás porque ha estado en varias instituciones, adjunte un estado de cuenta certificado de cada cuenta.

5. Enumere los activos y sus valores que posee o que su cónyuge posee. No enumere la ropa y el mobiliario doméstico ordinario.

Casa	Otros bienes inmuebles	Vehículo de motor #1
(Valor) \$	(Valor) \$	(Valor) \$ <u>n/a</u>
<u>n/a</u>	<u>n/a</u>	Marca y año:
		Modelo:

	Registro #:
--	-------------

Vehículo #2	Otros activos	Otros activos
(Valor) \$	(Valor) \$	(Valor) \$
Marca y año:	n/a	
Modelo:	n/a	
Registro #:	n/a	

6. Indique cada persona, empresa u organización que le debe dinero a usted o su cónyuge, y el monto adeudado.

Persona que le debe dinero a usted o su cónyuge	Monto adeudado a usted	Monto adeudado a su cónyuge
n/a	\$	\$
	\$	\$
	\$	\$
	\$	\$

7. Indique las personas que dependen de usted o su cónyuge para recibir apoyo.

Nombre [o, si es menor de 18 años , solo iniciales]	Relación	Años
H. J. D. V.	hijo	años

8. Estime los gastos mensuales promedio de usted y su familia. Muestre por separado las cantidades pagadas por su cónyuge. Ajuste cualquier pago que se realice semanalmente, quincenalmente, trimestralmente, semestralmente o anualmente para mostrar la tarifa mensual.

	Tú	Su esposo
Pago de alquiler o hipoteca de la vivienda (incluye lote	\$ 0	\$ n/a

alquilado para casa móvil)		
¿Están incluidos los impuestos inmobiliarios? [] Si [] No		
¿Está incluido el seguro de propiedad? [] Si [] No		
Servicios públicos (electricidad, combustible para calefacción, agua, alcantarillado y teléfono)	\$ 700	\$
Mantenimiento del hogar (reparaciones y mantenimiento)	\$ 50	\$
Comida	\$ 150	\$
Ropa	\$ 70	\$
Lavandería y tintorería.	\$ n/a	\$
Gastos medicos y dentales	\$ n/a	\$
Transporte (sin incluir pagos de vehículos motorizados)	\$ n/a	\$
Recreación, entretenimiento, periódicos, revistas, etc.	\$ n/a	\$
Seguro (no deducido de los salarios o incluido en los pagos de la hipoteca)		
Propietario o inquilino:	\$ n/a	\$
Vida:	\$ n/a	\$
Salud:	\$ n/a	\$
Vehículo de motor:	\$ n/a	\$
Otro:	\$	\$
Impuestos (no deducidos de los salarios o incluidos en los pagos de la hipoteca) (especifique):	\$ n/a	\$
Pagos a plazos		
Vehículo de motor:	\$ n/a	\$
Tarjeta de crédito (nombre):	\$ n/a	\$
Grandes almacenes (nombre):	\$ n/a	\$
Otro:	\$ n/a	\$
Pensión alimenticia, mantenimiento y apoyo pagado a otros	\$ n/a	\$
Gastos regulares para la operación de negocios, profesión o granja (adjunte declaración detallada)	\$ n/a	\$
Otra (especificar):	\$	\$
Gastos mensuales totales:	\$ 300	\$

Mi Padre cubre todos los gastos de mi hijo y los míos, no cuento con trabajo porque mi madre esta operada de una pierna.

9. ¿Espera algún cambio importante en sus ingresos o gastos mensuales o en sus activos o pasivos durante los próximos 12 meses? NO

☐ Sí ☐ No En caso afirmativo, describa en una hoja adjunta.

10. ¿Ha gastado, o gastará, algún dinero para gastos o honorarios de abogados en relación con esta demanda? ☐ Sí ☐ No

Si es así, ¿cuánto? \$ NO

11. Proporcione cualquier otra información que ayude a explicar por qué no puede pagar las tarifas de expediente por su apelación. Yo y mi hijo.

Dependemos solamente del mi padre
es el único que trabaja. No tenemos el
recurso de pagar expedientes.

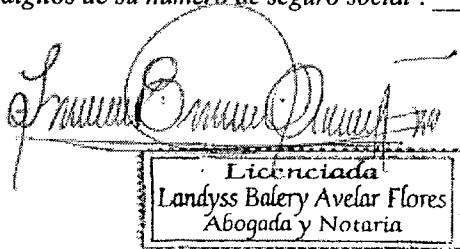
12. Indique la ciudad y el estado de su residencia legal.

Su número de teléfono durante el día : (502) 32568786

Su edad : 25 Sus años de escolaridad : 3o Básico

Últimos cuatro dígitos de su número de seguro social : _____

WPBDOCS 101161171



Micaela J. Flores
09/24/2019

AFFIDAVIT

STATE OF FLORIDA)
) ss:
COUNTY OF PALM BEACH)

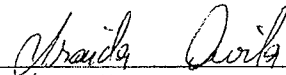
Iraida Avila, first being duly sworn, deposes and states as follows:

1. I am over the age of eighteen (18) years and have personal knowledge of the matters set forth in this Affidavit.

2. I am fluent in English and Spanish.

3. I confirm that I completed the translation (1) from English to Spanish of the form consisting of six pages and titled Affidavit Accompanying Motion for Permission to Appeal in Forma Pauperis, and (2) from Spanish to English of the form completed by Marilis Yaneth Velasquez Perez and titled Declaración Jurada Que Acompaña Al Movimiento Para Permiso de Apelar en Forma Pauperis. Both aforementioned documents are hereto attached. I confirm that the attached are true and accurate translations.

FURTHER AFFIANT SAYETH NAUGHT.



Iraida Avila

Sworn and subscribed before me this 25th day of September, 2019, by Iraida Avila.



NOTARY PUBLIC

State of Florida
Karen Meyer
NOTARY PUBLIC
STATE OF FLORIDA
Comm# GG230394
Expires 7/19/2022

My commission expires:

☒ Personally known
☐ Produced identification
Type of identification produced _____

